

PL **PRZEDŁUŻACZ BĘBNOWY**
 GB **ROLLED EXTENSION CABLE**
 CZ **PRODLUŽOVACÍ KABEL NA BUBNU**
 RO **PRELUNGITOR ÎNFĂȘURAT**


PL

Parametr	Jednostka	Wartość			
		82961	82962	82963	82964
Nr katalogowy					
Napięcie znamionowe	[V]	~230			
Częstotliwość znamionowa	[Hz]	50			
Maksymalne obciążenie (kabel całkowicie zwinięty)	[W]	1100	900	900	1000
Maksymalne obciążenie (kabel całkowicie rozwinięty)	[W]	2300	2300	2300	3000
Długość kabla	[m]	15	25	40	50
Stopień ochrony		IP20	IP20	IP20	IP44
Waga	[kg]	2,5	3,6	5,3	6,3
Zabezpieczenie termiczne					
- napięcie maksymalne	[V]	250	250	250	250
- prąd maksymalny	[A]	16	16	16	16
- temperatura zadziałania	[°C]	56±5	56±5	56±5	56±5

Uwaga! Nie stosować jako przedłużacz zewnętrzny.

Przed podłączeniem wtyczki przedłużacza do gniazda sieciowego upewnić się, że parametry sieci są identyczne z wymienionymi na tabliczce znamionowej przedłużacza. W przypadku wykrycia uszkodzenia kabla przedłużacza, natychmiast odłączyć go do gniazda zasilającego. Zabronione jest używanie przedłużacza z uszkodzonym kablem. Uszkodzony kabel nie może zostać naprawiony, należy go wymienić na nowy, o identycznych parametrach jak wymienione na tabliczce znamionowej. Wymiany kabla może dokonać tylko fachowiec, z odpowiednimi uprawnieniami.

Maksymalne obciążenie, dotyczy sumy wszystkich obciążeń podłączonych do gniazd przedłużacza. Zabronione jest przekraczanie maksymalnego obciążenia przedłużacza.

Nie przemieszczać przedłużacza ciągnąc za kabel. Do przemieszczania przedłużacza zawsze używać uchwytu transportowego.

Przedłużacz jest wyposażony w bezpiecznik termiczny. W przypadku zadziałania bezpiecznika należy, odłączyć obciążenie od gniazd przedłużacza, odczekać do ostygnięcia przedłużacza i wcisnąć przycisk bezpiecznika. Przycisk bezpiecznika znajduje się pomiędzy gniazdami przedłużacza. W celu lepszego chłodzenia przedłużacza zaleca się rozwinąć całkowicie kabel przedłużacza.

GB

Parameter	Unit	Value			
		82961	82962	82963	82964
Catalogue number					
Nominal voltage	[V]	~230			
Nominal frequency	[Hz]	50			
Maximum load (a completely rolled-up cable)	[W]	1100	900	900	1000
Maximum load (a completely unrolled cable)	[W]	2300	2300	2300	3000
Length of the cable	[m]	15	25	40	50
Grade of protection		IP20	IP20	IP20	IP44
Weight	[kg]	2,5	3,6	5,3	6,3
Thermal protection					
Maximum voltage	[V]	250	250	250	250
Maximum current	[A]	16	16	16	16
Working temperature	[°C]	56±5	56±5	56±5	56±5

Attention! Do not use as an external extension cable.

Before you connect the extension cable's plug into the contact, make sure the parameters of the network are identical as those specified in the nominal value plaque of the extension cable.

In case a defect of the extension cable is detected, you should immediately disconnect the cable from the power grid contact. It is prohibited to use the extension cable if the cable is damaged. A damaged cable must not be repaired; it must be replaced with a new one whose parameters will be the same as those specified in the nominal value plaque of the extension cable. The cable may be repaired solely by an authorised expert with appropriate certificates.

The maximum load means the sum of all the loads connected to the contacts of the extension cable. It is prohibited to exceed the maximum load of the extension cable. Do not move the extension cable pulling the cable itself. In order to move the extension cable use the transport handle.

The extension cable is equipped with a thermal safety cut-out device. In case the safety device is activated, disconnect the load from the contacts of the extension cable, wait until the extension cable has cooled down and push the button of the safety device. The button of the safety device is located between the contacts of the extension cable. In order to cool the extension cable more efficiently, it is recommended to unroll completely the cable.

Parametr	Jednotka	Hodnota			
Katalogové č.		82961	82962	82963	82964
Jmenovité napětí	[V]			~230	
Jmenovitá frekvence	[Hz]			50	
Maximální zatížení (kabel úplně svinutý)	[W]	1100	900	900	1000
Maximální zatížení (kabel úplně rozvinutý)	[W]	2300	2300	2300	3000
Délka kabelu	[m]	15	25	40	50
Stupeň ochrany		IP20	IP20	IP20	IP44
Hmotnost	[kg]	2,5	3,6	5,3	6,3
Teplotná ochrana					
- maximální napětí	[V]	250	250	250	250
- maximální proud	[A]	16	16	16	16
- teplota aktivace	[°C]	56±5	56±5	56±5	56±5

Upozornění! Tento prodlužovací kabel není určen pro venkovní prostředí.

Před připojením zástrčky prodlužovacího kabelu do síťové zásuvky zkontrolujte, zda jsou parametry sítě identické s parametry uvedenými na výrobním štítku prodlužovacího kabelu.

V případě zjištění poškození prodlužovacího kabelu ho okamžitě odpojte ze sítě. Požívat prodlužování kabel s poškozeným kabelem je zakázáno. Poškozený kabel není dovoleno opravovat. Je třeba ho vyměnit za nový se stejnými parametry, jaké jsou uvedené na výrobním štítku. Výměnu kabelu může provést pouze odborně způsobilá osoba.

Maximální zatížení představuje sumu všech zátěží připojených k zásuvkám prodlužovacího kabelu. Překračování maximálního zatížení prodlužovacího kabelu není dovoleno.

Prodlužovací kabel nepřemísťte tahem za kabel. Ke změně polohy prodlužovacího kabelu vždy použijte přepravní rukojeť.

Prodlužovací kabel je vybaven tepelnou pojistkou. V případě aktivace pojistky je třeba odpojit zátěž ze zásuvek prodlužovacího kabelu, počkat, až prodlužovací kabel vychladne a poté stisknout tlačítko tepelné ochrany. Tlačítko tepelné ochrany je umístěno mezi zásuvkami prodlužovacího kabelu. K lepšímu chlazení prodlužovacího kabelu se doporučuje kabel úplně rozvinout.

Parametrul	Unitatea	Valoarea			
Nr din catalog		82961	82962	82963	82964
Tensiunea nominală	[V]			~230	
Frecvența nominală	[Hz]			50	
Sarcina maximă (cablul înfășurat total)	[W]	1100	900	900	1000
Sarcina maximă (cablul desfășurat total)	[W]	2300	2300	2300	3000
Lungimea cablului	[m]	15	25	40	50
Gradul de protejare		IP20	IP20	IP20	IP44
Greutate	[kg]	2,5	3,6	5,3	6,3
Siguranța termică					
Tensiunea maximă	[V]	250	250	250	250
Curent maxim	[A]	16	16	16	16
temperatura acționării	[°C]	56±5	56±5	56±5	56±5

Notă! Nu întrebuințați ca prelungitor exterior.

Înainte de a băga ștecărul prelungitorului în priză cu tensiune, trebuie să verificați parametrii rețelei, dacă tensiunea corespunde cu parametrii specificați pe plăcuța de fabricație a prelungitorului.

În cazul în care veți descoperi defecte la cablul de prelungire, imediat trebuie deconectat de la priză cu tensiune. Se interzice utilizarea cablului prelungitor defectat. Prelungitorul defectat nu poate fi reparat, trebuie înlocuit cu altul nou, care are parametrii identici cu cele înscrise pe plăcuța de fabricație a prelungitorului. Schimbarea cablului poate fi făcută doar de meseriaș, calificat în acest domeniul. Sarcina maximă, se referă la toate sarcinile legate la prizele prelungitorului. Este interzisă depășirea maximă prelungitorului.

Nu muta prelungitorul, trăgând de cablu. Pentru a muta prelungitorul totdeauna trebuie întrebuințat mânerul de transport.

Prelungitorul este înzestrat cu siguranță termică. În cazul în care siguranța termică va deconecta prelungitorul, trebuie deconectată sarcina prelungitorului și așteptat ca prelungitorul să se răcească apoi se poate anclasa din nou siguranța, apăsând butonul. Butonul se află între prizele prelungitorului. Cu scopul răcirii mai rapide a prelungitorului se recomandă desfășurarea totală a cablului prelungitorului.

OCHRONA ŚRODOWISKA

Symbol wskazuje na selektywne zbieranie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Zużyte urządzenia elektryczne są surowcami wtórnymi - nie wolno wyrzucać ich do pojemników na odpady domowe, ponieważ zawierają substancje niebezpieczne dla zdrowia ludzkiego i środowiska! Prosimy o aktywny pomoc w oszczędnym gospodarowaniu zasobami naturalnymi i ochronie środowiska naturalnego przez przekazanie zużytego urządzenia do punktu składowania zużytych urządzeń elektrycznych. Aby ograniczyć ilość usuwanych odpadów konieczne jest ich ponowne użycie, recykling lub odzysk w innej formie.

ENVIRONMENTAL PROTECTION

Correct disposal of this product: This marking shown on the product and its literature indicates this kind of product mustn't be disposed with household wastes at the end of its working life in order to prevent possible harm to the environment or human health. Therefore the customers is invited to supply to the correct disposal, differentiating this product from other types of refusals and recycle it in responsible way, in order to re-use this components. The customer therefore is invited to contact the local supplier office for the relative information to the differentiated collection and the recycling of this type of product.

OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Symbol poukazuje na nutnost separovaného sběru opotřebovaných elektrických a elektronických zařízení. Opatřebovaná elektrická zařízení jsou zdrojem druhotných surovin – je zakázáno vyhazovat je do nádob na komunální odpad, jelikož obsahují látky nebezpečné lidskému zdraví a životnímu prostředí! Prosimy o aktivní pomoc při úsporném hospodaření s přírodními zdroji a ochraně životního prostředí tím, že odevzdáte použité zařízení do sběrného střediska použitých elektrických zařízení. Aby se omezilo množství odpadů, je nevyhnutelné jejich opětovné využití, recyklace nebo jiná forma regenerace.

PROTEJAREA MEDIULUI

Simbolul adunării selective a utilajelor electrice și electronice. Utilajele electrice uzate sunt materiale primă repetată – este interzisă aruncarea lor la gunoi, deoarece conțin substanțe dăunătoare sănătății omenești cât și dăunătoare mediului! Vă rugăm deci să aveți o altitudine activă în ceace privește gospodărirea economică a resurselor naturale și protejarea mediului natural prin predarea utilajului uzat la punctul care se ocupă de asemenea utilaje electrice uzate. Pentru a limita cantitățile deșeurilor eliminate este necesară întrebuințarea lor din nou, prin recikling sau recuperarea în altă formă.